
Mystic Poetry of Renowned Kashmiri Poets
Transformed into
Standardised Devanagari-Kashmiri by
M.K. Raina

Mystic Poetry of Renowned Kashmiri Poets



by



M. K. Raina

सुमरन मास्टर ज़िंद कौल



सुमरन पनुन्य दिन्नॉनम, लोलुक निशानु वेसिये ।
रँछरुन तोगुम नु रोवुम, ओसुम नु बानु वेसिये ॥

पथ कालि छुम नु द्युतुमुत, स्वन म्वख्तु दान वेसिये ।
अँन्य सारि क्याह लबख व्वन्य, तिम म्वख्तु दानु वेसिये ॥

वॉलिंजि मंज़ थवुन गोछ, हावुन थोवुम अथस प्यठ ।
राह कस छु कोर मे पानस, न्वखसान पानु वेसिये ॥

हावुन छू रावुरावुन, छावुक समर छु खॉमी ।
थावान छि छावु बापथ, बानन ति ठानु वेसिये ॥

यनु सुय निशानु रोवुम, तनु मँच गँमुच तु फलुवा ।
न्युन ह्योन नु कँह ति फेरान छस वानु वानु वेसिये ॥

यछ पछ मु हार, ब्याखा ह्यथ यूर्य वाति कांछा ।
तस छा कँमी निशानन, बँर्य बँर्य खज़ानु वेसिये ॥

डोलान कोहन वनन मंज़, शोलान छि गुलशनन मंज़ ।
जोतान छि तारकन मंज़, काँत्याह निशानु वैसिये ॥

व्यसुरिथ, डॅलिथ, पथर प्यथ, बुथ क्याह दिमय तॅमिस निश ।
पथ फेरनुक्य पकान छा, यिथ्य हिव्य बहानु वैसिये ॥

मानव जि अँस्य ह्यमव पथ, छोर्या तसुंद मोहबथ ।
पयवंद यि आदनुक छा शुर्य दोस्तानु वैसिये ॥

दिल फुट्यमुत्यन सु तोशन, यँन्न गॅर्यमुत्यन छु रोशन ।
गछ वॅर्यमुत्यन स्वदामन, पृछ गॉयिबानु वैसिये ॥

अँद्य पँख्य तँती छु आसन, ब्वदु ब्रोर सूरदासुन ।
बोज़ान छु माय लॉगिथ लोलुक्य तरानु वैसिये ॥

★ ★ ★ ★ ★

दुख

अहमद बटवॉर्य

बे पीर इनसान यिरुवुनि नावे
बे पीर इनसान तावन ज़द
बे पीर इनसान तलनु आव तावे
पानु छुय आमा हावि कस क्या

★ ★ ★

गरजुन ह्योतुनम बमन तु ज़ीरन
चव बोहदूरन सबरु दॅरियाव
अहमद बटवॉरिस ती वोन पॅकीरन
पोर रंजूरन वस्तुक वाज़

★ ★ ★

ज़्यव दिथ तालस अछ मंज़ खालस
तल पातालस मे मंज़ जाय
शाह प्युर यिनु गछी बे बहा लालस
ख्वद ला यज़ालस मे मंज़ जाय

★ ★ ★ ★ ★

पांछ बंद

कृष्ण जू राजदान

ब्रम गोम डींशिथ स्वरमस तु साजस
नीलिस माजस प्यठ ओस पोस्त
व्यनथा कॅर मे राजु यूग राजस
शरन गॅछिथ मे तॅम्य मोह कोस

सर्व आत्म बावु व्यचार द्युतुनम
सत् च्यथ आनंद अमृत खोस
दोपुनम चोन ह्यतु व्वन्य प्यतु पायस
दामा चथ शांत न्यश्काम गोस

जोनुम पॉलस तु पाकस मंज छु कुस
बूजिथ मदु निशि प्योस काँप्योस
दोपुनम च्यथ शुर क्वछि क्यथ ललुनाव
दिस यूग द्वदु हन बोजवान लोस

पोरुश तु त्रय येम्य ज़ोन एक रुपय
तथ व्यचारु दृष्टी लगुहोस
यँदरे शँथरुय तॅम्य सुंघ छि मेथरुय
नेथरुय चरनु कमलन वथरोस

मामस व्यकार त्रॉविथ ज़ोनुम
पानय देह ब्रमु निशि व्यसुर्योस
येम्य युथ विशीश व्वपदीश कोरनम
सुय पॉन्य पानय श्री कृष्ण ओस

★ ★ ★ ★ ★

लीला

लाल लक्ष्मन

बालु चंद्र बालु बावु छम चॉन्य लादन ।
पादन वंदुयो जुव तय जान ।।
दूर्यरु चानि निशि त्रावु ओश चालु
लालु रटथ नालु मति हावतम पान ।
मन छुम व्दॉस्य कन थाव नादन
पादन वंदुयो जुव तय जान ।।
जगत्तुचि माजि हुंदि टाठि संतानय
बालु बावु ख्वनि ललुवानय छी ।
चानि प्रसादु सुत्त्य स्यदथ छय सादन
पादन वंदुयो जुव तय जान ।।
त्रे रोस व्दुकी गोसु कस बावय
सीनु मुन्नरॉविथ हावय पान ।
व्यगनु राजु कासतम व्यगनन तु व्यादन
पादन वंदुयो जुव तय जान ।।
बालु बावु ख्वनि छी त्रे ललुवानय
चानि सुत्त्य तप सादानय छी ।
लक्ष्मनु मनु सर वुनि छुय आदन
पादन वंदुयो जुव तय जान ।।

★ ★ ★ ★ ★

बालु यारु वन

वहाब खार

चे कॅम्पू कॅर्यनय तौवीज़ पन । यारो वन बालु यारो वन ॥

नाबूद अँदरय कोरनस बूद, आदम बस्ति मंज़ गुपिथ रूद ।
तमिची खबर छे मलॉयिकन, यारो वन बालु यारो वन ॥

पथ वन रॉयिल ओसुस नाज़, करु क्याह परु परु छम नु आवाज़ ।
बो चॅटिथ त्रॉवनस तबर दारन, यारो वन बालु यारो वन ॥

पथ वन रॉयिल वॉजिथस डुलय, दुनिया ज्ञानतन नैदरि ज्वलय ।
अमि लेतरे हा कॅर्यनम गन, यारो वन बालु यारो वन ॥

तोरि सुत्य् कोरनम बिर्यानय, जान जान कॅर्यनम सामानय ।
गाटुजार छोकनम व्वस्तुकारन, यारो वन बालु यारो वन ॥

★ ★ ★ ★ ★

राज़ु हंसा आमुत म्योन गरय

बिमला रैना



राज़ु हंसा आमुत म्योन गरय। छुम मे हर ज़रय ज़पान ॐ ॐ॥

ग्वरन दोपुनम मान चुय करय
गायत्रीयि पादन मीठ्य चु कर।
करि शोरू जल जल बँय गँज़रय
छुम मे हर ज़रय ज़पान ॐ ॐ॥

डाय सास मीठ्य दित्य मे क्षनु अँदरय
गोम यलु बरय, वँछुम थरु थर।
आयि पानु साक्षात गँयस व्यसमरय
छुम मे हर ज़रय ज़पान ॐ ॐ॥

पृछोम ग्वरस व्वन्य् क्याह बु करय
दोपुनम शरन गछ सत् ग्वरसुय।
सुय छुय बब चोन वाती सु गरय
छुम मे हर ज़रय ज़पान ॐ ॐ॥

प्रारान सत् ग्वरस वॅरी लॅग्य मे दरय
गलान अँदरी अँदरी बँ ।
दोपुनम साँमियन गछि तस गरय
छुम मे हर ज़रय ज़पान ॐ ॐ ॥

सत् ग्वरन दोप अछ अँदुर्य अंदरय
रटने मनुचे बावनायि सुत्य ।
यी पोर ललि तय ती च्चु ति परय
छुम मे हर ज़रय ज़पान ॐ ॐ ॥

तनु मनु तमिकुय द्यान च्चुय दरय
गलि काम कूद लूब मोह अंदकार ।
फवलि अदु पंपोश युस नु गछि बरय
छुम मे हर ज़रय ज़पान ॐ ॐ ॥

सत् ग्वरु आरादना चॉन्य करय
लाल च्चैय वथरय बु द्वन पादन ।
बिमस आयि सत् ग्वर पानय गरय
छुम मे हर ज़रय ज़पान ॐ ॐ ॥

★ ★ ★ ★ ★

बु नादान नाद लायान शाहसवारस

बिमला रैना

बु नादान नाद लायान शाहसवारस ।
तँम्य दोपनम पय पताह प्रुछ होशदारस ॥

प्रुछोमस होशदारय वनतु कुस छुय ।
तँम्य दोपनम आसि युस कुन, कासि युस दुय ॥

प्रुछयोमस राजु होंजस नाव क्याह छुय ।
तँम्य दोपनम मदु वँसिथ अदु बाव क्याह छुय ॥

प्रुछोमस ज़ात क्याह ह्यौद छा मुसलमान ।
तँम्य दोमनम बस बनाव्योम अख मे इनसान ॥

प्रुछोमस लानि म्योन क्याह च़े ल्यूखुथ ।
तँम्य दोपनम डेशिवुन्य छख क्याह च़े ड्युतुथ ॥

प्रुछोमस क्याह ह्यवान छुख नाव तारुक ।
तँम्य दोपनम रुख सज़ुच छख छुस बु मार्युक ॥

प्रुछोमस कोनु रोज़ान छुख च़ु ननिरस ।
तँम्य दोपनम कोनु कासान छुख च़ु अनिरस ॥

छि गाह प्रवु म्यानि ज़ालान गाशदारय ।
च़े अनिरस क्याह करी चोन गाटुजारय ॥

मे वोनमस तारवुन छुख ज़गि च़ु तारय ।
मे वनतम माह मे ल्योखमुत छुथ अवारय ॥
तँम्य दोपनम छुय च़े क्याह दिख क्याह च़ु तारस ।
सनुर अख छख गरि क्याह संगि पारस ॥

★ ★ ★ ★ ★

हंसु बूल्य् बिमला रैना

कवु दिल छु अज़ मे तोशन । रूह होशन कोरुम मे बेदार ॥

हिव्य विह्य युस ति च़ाले
गम गोसु लूब गाले ।
यियि ज़ान तिमन मनोशन
रूह होशन कोरुम मे बेदार ॥

अच्चि युस अंदर दमाले
मदु पान अदु सु वाले ।
सुय वुछि फुलय ति पोशन
रूह होशन कोरुम मे बेदार ॥

चव म्वय यि दामु च़ाले
दिथ गव वुज़िन्य सु बाले ।
द्यूत लाल लाल फरोशन
रूह होशन कोरुम मे बेदार ॥

शाह हेरि खस च़ु ताले
लगि नार च़्वपोर मशाले ।
गाह प्रवि यि नार जोशन
रूह होशन कोरुम मे बेदार ॥

अँज़िने बिहिथ छि माले
होंज़ाह छु राज़ु चाले ।
बे मीम ला बेहोशन
रूह होशन कोरुम मे बेदार ॥

कवु दिल छु अज़ मे तोशन । रूह होशन कोरुम मे बेदार ॥

★ ★ ★ ★ ★

कलवालन कल बाँवुम

बिमला रैना

कलवालन कल बाँवुम, मनु प्रोवुम खनुबल ।
हंसु हागुर नालु द्योवुम, मनु प्रोवुम खनुबल ॥

कनु चोलुम मनि पोलुम, फलि फलि दँज नारु दुय ।
यी नु प्रेचिह्यस ती ख्योवुम, मनु प्रोवुम खनुबल ॥

ज़हर ज़हरय मोदरोवुम, हदु रँटिथुय बदकुय ।
सतु आकाश वथ प्रॉवुम, मनु प्रोवुम खनुबल ॥

अँदुर्य यँदुर्य चँदरि नोवुम, नय साज़ तय साज़ नय ।
गटु गॉशरिथ गाह नोवुम, मनु प्रोवुम खनुबल ॥

बँरगु बँरगय सगुनोवुम, मूलु मंत्र गँयि लय ।
बँय बाँगरिथ बँय रोवुम, मनु प्रोवुम खनुबल ॥

तेल राज़स मेल बोवुम, जामु छोवुम बीमुनय ।
रंगु रंगय रंगुनोवुम, मनु प्रोवुम खनुबल ॥

★ ★ ★ ★ ★

यारि लागुस पोशि पॅतिये

बिमला रैना

यारि लागुस पोशि पॅतिये। कॅह नु लॅतिये छुम करार।।

बार त्रॉविथ ति लार येतिये, वारु वनुनस ति मा छु वार।
खारु वानु खारि नारु तॅतिये, कॅह नु लॅतिये छुम करार।।

हर दरबारु वर छु तॅतिये, सरु छु अॅतिये ग्वफु तु गार।
मर मॅशरिथ गरु छु अतिये, कॅह नु लॅतिये छुम करार।।

बोज़ बोज़वुन कनु पॅतिये, पॅन्यु द्यारन गिंदुन ज़ार।
सार सॉबरिथ हार येतिये, कॅह नु लॅतिये छुम करार।।

लोलु नार खॅहलि कारि पॅतिये, वारि फवलुनय गुलज़ार।
दमु दम त्राव हम सोतिये, कॅह नु लॅतिये छुम करार।।

पोशि पॅजि बिहिथ जामु छेतिये, माज़ नम ज़न मिलुच्चार।
किथय मॅशरन वुछुम येतिये, कॅह नु लॅतिये छुम करार।।

अॅलिफ ऑनस न्वख्तु वॅतिये, प्वख्तु म्वख्तुक छु बापार।
बिमु वनि कस बद तु रुतिये, कॅह नु लॅतिये छुम करार।।

★ ★ ★ ★ ★

थवुन खँटिथ वंदस अंदर

बिमला रैना

थवुन खँटिथ वंदस अंदर, छु मानु काँसि हावुनुय ।
खबर छि मायि हालि दिल मा ओस नु काँसि बावुनुय ॥

यि अख ओगोर राज ओस बँनिथ शिकॉर्य बु बाज़ गोस ।
खबर छे मा जिगर पनुन तग्या मे संबलावुनुय ॥

मे खूनि जिगर पनुन चैयोम माराज़ अज़ वरॉश्य गोम ।
यि चाव चंग चमन तसुंद मे कुस छु तंबुलावुनुय ॥

ग्वतन ग्वतन गँयस गतन मे लाल जँर्य तिमन वतन ।
कनन नु कन अँछन नु अँछ, कथन ति ज़्यव छि रावुनुय ॥

दिलस नु दुब शहन नु जोश, वुडिथ गछान हवास होश ।
बँ सीनु सीनु राजदार वुठन सुविथ छु थावुनुय ॥

छि लोलु लोलुसुय स्व ग्रख न राथ न दूह न कांह छु वक ।
बेख्वद बेदार बा खबर च्रोतुर च्यथा छु थावुनुय ॥

यि राज राज थावु कस, सन्यस युसुय, बु बावु तस ।
बे बीम बावु बागुनुय अँदुर्य अँदुर्य छि छावुनुय ॥

★ ★ ★ ★ ★

वॅमी कांह छेनु दिनस दातस

बिमला रैना

वॅमी कांह छेनु दिनस दातस । वनय क्याह क्याह मोंगुम ज़ातस ।।

ग्वरव पुशरुस बु सत् ग्वरुसुय, दितिम सँजदय मे तस बरुसुय ।
सु अबिज्यथ सातु अड रातस, वनय क्याह क्याह मोंगुम ज़ातस ।।

प्रज़लविथ ऑस येज़िच येज़ ज्यूत्य्, खसान अरशस वसान भबूत्य् ।
ग्रज़ान सूहम दूहस रातस, वनय क्याह क्याह मोंगुम ज़ातस ।।

वोनुम सत् ग्वरुनुय कन थाव, मंगुन क्याह छुय मनुच कथ बाव ।
मँगिथ मंगुन नु सातु सातस, वनय क्याह क्याह मोंगुम ज़ातस ।।

मे छुम सोरुय बु बरु कथ प्रय, मे वोनमस बस बु वुछिहन दय ।
द्युतुन सोंचाह वुछुन खातस, वनय क्याह क्याह मोंगुम ज़ातस ।।

मरख ज़िंदय मरख नु अदु ज़ांह, यि छु सोरुय मरुक अख प्राह ।
मॅरिथ मरुन छु सातु सातस, वनय क्याह क्याह मोंगुम ज़ातस ।।

ड्यकस नज़राह वॅरुन बरपूर, मे म्योन मरतबु दॅज़िथ गव सूर ।
कुनुय कुनिरिथ मे कायनातस, वनय क्याह क्याह मोंगुम ज़ातस ।।

बु बीमय बीमु क्याह व्वन्य् मूद, मॅरिथ ज़िंदय मरुन कति रूद ।
गिंदान रिंदान अरफातस, वनय क्याह क्याह मोंगुम ज़ातस ।।

★ ★ ★ ★ ★

यथ शहरस मंज
(दरिचु मुन्नरिथ से स-आभार)
नसीम शफाई

त्युथ शिठ्यन्यार जि मोत ति हान्यव
पॅक्य पॅक्य सॉनिस शहरस मंज ।
लुख छा जिंदु किनु म्वरदु, वनव क्याह
रगि खश दिनु छा रथ नेरान ।।

हुति रेह रक्साह, येति खूनु स्नानाह
कॅम्य वोन, कॅम्य कोर, काँसि वुछा ।
कफनु गँडिथ येनि वॉल्य छा नेरान
जेशनु करान छि जिनाज़ तुलान ।।

यि ति आसमानुच च्वय छा, न छु कुनि
गाश न ताफ, न वक्तुक ज्वन ।
राथ छे खोन्नान गाशस अँदरी
द्वह त्रँहर्योमुत, वोतुम शाम ।।

★ ★ ★ ★ ★

लॉन्ग् म्युल
(दॅरिचु मुन्नरिथ से स-आभार)
नसीम शफाई

बालु दामुन्य, नागु बठि, अख खुमु छ्योनमुत
मंज वनस

तीन्न खामोशी जि, वहशत ह्यू गछान
खुमु मंजु अख, नारु वुजमलु द्रायि, खँन्न,
तेज कदमव बाल कुन

शांशि लद अख जज गुजुर
ओसुस दिवान आलव ल्वती
जानि दय, तमि बूजु, किनु गोश दिथ स्व पँच

अँदर गौव क्याहताम मे, गँयिसस ब्रॉठ कुन
बॅल्य पृछ्योमस, हे बबा वन क्याह गछी
तँम्य वोनुम, व्वलु थफ करुम, कथ कर मे सुत्य
वुछ हुक्या, वन छे खसान
जेबा, यि आशेन्य म्याँन्य छय
येलि यि ज़ांह कुन्य जँन्य छि नेरान बाल कुन
मे छे हेरि ब्वन ज़न तु पानस रेह गंडान

बोजुनाह कोरमस, दयस अँदरी वोनुम
“हा तगन गरि, म्यूठ करुहय तथ अथस
येम्य च़े युथ ह्यू लॉन्ग् म्युल मोनुय लेखुन”

★ ★ ★ ★ ★

ल्वकचार
(दरिचु मुन्नरिथ से स-आभार)
नसीम शफाई

ऑस्य ऑस्य गरि द्रामुत्य कोत तामथ
वॉत्य खबर कोत ज्ञानि ख्वदा ।
शहरव नीरिथ गामव फीरिथ
क्वदरथ वुछ पुरिथ, शीरिथ ॥

हुस्नुक्य सॉरी रंग ऑस्य आमुत्य
मॉलस तूर्य तु असि ति समुख्य ।
आदुम्य नजरव दूरय छोप दोप
पॅरियन हुंज समखन जायाह ॥

जादिछ बोय ऑस तति फिज़हस अदु
कांछा रूदा होशन मंज ।
बालव कम खॅत्य, आरव कम तॅर्य
असि कॅह ओसा फिकरि तरान ॥

वक्तन थख दिथ पोत आलव द्युत
असि लोग शुर्य पानुक ह्यू बास ।
वाँसन हुंद फेरय तति म्वकल्योव
कांह ठोर रूद, न कांह वसवास ॥

तनु गौव व्वन्य यॅन्नकाल मगर वुनि
बासान छु जि यि छे रातुच कथ ।
असि वॅर शुरिल तु असि लोब पानय
डायन कदमन प्यठ ल्वकचार ॥

★ ★ ★ ★ ★

वसवास

(दरिचु मुन्नरिथ से स-आभार)

नसीम शफाई

वुज़नावुन रसु रसु आलव दिथ
यिनु बांबुरि, यिनु केह बडि वनुहस ।
मस नैदरि मगर अँछ अडु वँछ बस
अथ मोसूम हुस्नस खोन्नान छस ॥

यि छे म्यानि फर्युक शेहजार बिल्लाह
यि छे चानि व्यकारुच हँज टूप्याह ।
यि छे कूर, यि जनतुच हूर छना
गरि नेरि तु वापस मा यियि ज़ांह ॥

येलि वाति यि कुनि दूह परदीशन
तति लूक खबर किथ्य क्याह आसन ।
वुज़नावुनसा रसु आलव दिथ
तिम अँमिस यि नैदरुय थपि नीतन !

★ ★ ★ ★ ★

वाद

(दरिचु मुन्नरिथ से स-आभार)

नसीम शफाई

बु रंगु वाल्या रंगन लगय ना
चु कूत संग छुख, अंदाज़ करखा ।
नैदुर च़े मा छय, ब्यदार गछ़ता
मे निश ति पँहरा, च़्युहा ख़्बदायाह ।।

पयाह, ठिकानाह, मे छा बु लबुहथ
बु नालु च़टुहा, चु नालु रटुहथ ।
अगर व्वं बोज़ुन तगी तु बोज़ुम
क्वडुर वोथुय च़े, मे क्याह खता छुम ?

न बब, न मोजी, न म्यँन्न, न अथु कांह
ज़नम मे वरु होल, अज़ल छु खुर्य लद ।
सु युस बनावुन तोगुय थेकिथ तँस्य
फँटुस बु लरु कानि, बँय हच़र लद ।।

यि आसिही च़े पनुन गरज़ कांह
नतु आसि आदम कुनुय हुन्योमुत ।
ख़्बदा च़ु ओसुख, सु बंदु ओसुय
यि म्योन आसुन छु अख सवालाह ।।

मे कायनातुक हुस्न वोनुथ ना
व्वं प्रथ फसादुक बिना ति वनुखा ?
च़े युस पसंद छुय, कसम तसुंद छुय
च़ु वन मे कथ प्यठ खसान छिम राह ।।

बु मा सौं ज़ायस, मे ज़ाव दुनियाह
योछुथ च़े यी तथ मे वादु कोरया ?

रोटुथ अथस मंज़ कलम तु काकुद
ल्यूखुथ च़े कोताह, थ्योकुथ च़े क्याह क्याह ?

मे रोज़ि तमहुय, सवाल बोज़ख
तु तथ सवालस जवाब सोज़ख ।
व्वं गौव अगर दिल दरी बु मानथ
मे सुत्प कुन ज़ोन शबाह च़ु रोज़ख ॥

★ ★ ★ ★ ★

न्यथु नॅन्यु क्वदरथ
(दॅरिचु मुन्नरिथ से स-आभार)
नसीम शफाई

ल्वलि मंज छु पहाडन सब्जाराह
ग्रज्जुवुनि लयि वसुवुन अख आराह ।
मदु वालान दुपहॅर्य तापस वुछ
येलि काड कडान अति सर्वु शुहुल ॥

हुमि अंदु हुम खुमु गॅडिथ लरि लोर
येमि अंदु अख आलम आवुर ह्यू ।
वुछ, आयि कुनिथ दूद गामव मॅज्यु
हुमु पहजि तु खचु कमु खेलु करान ॥

यिम पॅहॅल्यु छि शेरान ज़ीन गुर्यन
जब ह्यथ छि गिंदान शुर्य अॅन्यु छिपर्यन ।
मसवलु छे गुलालन मालु करान
यावनु मॅत्यु दीदारस प्यारान ॥

ज़िठ्य द्राय रंगन दस्तार हुत्यन
यिमु नानि कतन फम्ब रंगु यॅदरन ।
डफ वायान शामन बॉथ ग्यवन
पॅरियन हुंद आसुन मॅशरावन ॥

अख हरकथ स्व ति ख्वशवुन्यु ख्वशवुन्यु
अख गर्दिश अति छुनु कांह ति थकान ।
कांह व्वगतु यियिन, कांह न्याय नॅविन
यि छे ज़िंदगी अथ छा स्वसुर लगान ॥

या छे न्यथु नॅन्यु क्वदरथ छायि हॅलिस

नोन रक्स करान, ननि वानु वनान ।
मे छु अज़ ति तगान वंदु वुशिनावुन
मे छु वुनि यावुन, मे छु वुनि यावुन ।।

★ ★ ★ ★ ★

Mystic Poetry of Renowned Kashmiri Poets
Transformed into
Standardised Devanagari-Kashmiri by
M.K.Raina
